

rapidea-records ® Allgemeine Geschäftsbedingung

Auf Grundlage dieser Allgemeinen Geschäftsbedingung und der in ihr zusammengefassten Paragraphen soll der Umgang mit dem ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** und die Geschäftsbeziehung zwischen dem Käufer bzw. der Käuferin (im folgendem „Kunde“ genannt) und dem Inhaber und Betreiber des ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop***, Herrn Dr. Ingo Bruchhold (im folgendem „Verkäufer“ genannt), geregelt werden:

01. Die Allgemeine Geschäftsbedingung ist über das Betätigen des mit „AGB“ bezeichneten Buttons, der in jeder Fußzeile der Homepage des ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** integriert ist, als PDF Datei zu öffnen, zu lesen, herunterzuladen und auszudrucken.
02. Die Erläuterung zum Widerrufsrecht ist über das Betätigen des mit „Widerrufsrecht“ bezeichneten Buttons, der in jeder Fußzeile der Homepage des ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** integriert ist, als PDF Datei zu öffnen, zu lesen, herunterzuladen und auszudrucken.
03. Erläuterungen zum Urheberrecht, zum Leistungsschutzrecht sind über das Betätigen des mit „Schutzrechte“ bezeichneten Buttons, der in jeder Fußzeile der Homepage des ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** integriert ist, zusammen als PDF Datei zu öffnen, zu lesen, herunterzuladen und auszudrucken.
04. Die Kontaktdaten zum Inhaber und Betreiber des ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** und die Kontaktdaten zur Administratorin der Homepage des ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** sind über das Betätigen des mit „Kontakt“ bezeichneten Buttons einzusehen, der in jede Fußzeile der Homepage des ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** integriert ist.
05. Das Impressum des ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** mit Angaben zum Betreiber und Inhaber sowie Rechtliche Hinweise zum Inhalt der Webseite, zur Verfügbarkeit der Webseite, zum Urheberrecht und zur Problematik von externen Links, ist über das Betätigen des mit „Impressum“ bezeichneten Buttons einzusehen, der in jede Fußzeile der Homepage des ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** integriert ist.

06. Zu jeder einzelnen zum Kauf angebotenen Ton-, Text-, Film- bzw. Bilddatei (im Folgendem auch „Datei“ bzw. „Dateien“ genannt) ist ein Button mit der Bezeichnung „Probe“ platziert, welcher betätigt werden kann, um sich die jeweilige Datei in einem repräsentativen Ausschnitt kostenfrei anhören, lesen bzw. ansehen zu können.

07. Zu jedem einzelnen zum Kauf angebotenen Datenträger, Buch, Film bzw. Druck (im Folgendem auch „Ware“ bzw. „Waren“ genannt) ist ein Button mit der Bezeichnung „Probe“ platziert, welcher betätigt werden kann, um sich die jeweilige Ware in einem repräsentativen Ausschnitt kostenfrei anhören, lesen bzw. ansehen zu können.

08. Die im **rapidea-records** ® **Music and Stories Downloadshop** verwendete Sprache ist alternativ Deutsch oder Englisch, wobei die jeweilige Sprache über die in die Kopfleiste integrierten Button (Embleme) „Deutsch“ bzw. „Englisch“ aktiviert werden kann.

09. Um Dateien oder Waren aus dem Angebot des **rapidea-records** ® **Music and Stories Downloadshop** zu Prüfen und zu Testen, zu Bestellen, zu Kaufen, zu Bezahlen, und um die bezahlten Dateien dann herunterzuladen zu können, sind die im folgenden aufgelisteten 10 Aktivitäten in entsprechender Reihenfolge durchzuführen:

09.01 Durch Betätigen der jeder einzelnen Datei bzw. Ware zugeordneten Probe ist die jeweilige Datei bzw. Ware zunächst durch Anhören, Ansehen bzw. Lesen dahingehend zu prüfen und zu testen, ob diese von der Darbietung und Inhalt her auch tatsächlich die Datei bzw. Ware ist, die bestellt und gekauft werden soll.

09.02 Durch Betätigen des jeder einzelnen Datei bzw. Ware zugeordneten Buttons „In den Warenkorb“ kann die jeweils zum Kauf ausgewählte Datei bzw. Ware zunächst im Warenkorb abgelegt werden.

09.03 Durch Betätigen des Buttons „Mein Warenkorb“ wird der aktuelle Inhalt des Warenkorbs angezeigt, der vom Kunden, wie im folgendem beschrieben, noch vor dem Auslösen der Bestellung von seinem Inhalt her entsprechend der persönlichen Bestellwünsche, geändert werden kann:

09.03.01 Durch Auskreuzen einer im Warenkorb abgelegten Datei bzw. Ware kann diese wieder komplett aus dem Warenkorb gelöscht werden.

09.03.02 Durch Verändern der Mengenangabe einer Datei bzw. Ware im Warenkorb und anschließendem Anklicken des Häkchens kann diese Datei bzw. Ware in der Stückzahl geändert werden.

09.03.03 Durch zurückspringen in den Angebotsbereichs des **rapidea-records® Music and Stories Downloadshop** und Auswählen weiterer Daten bzw. Waren kann der Inhalt des Warenkorbs mit weiteren Dateien bzw. Waren ergänzt werden.

09.04 Um die im Warenkorb aufgelisteten Dateien und Waren zur Bestellung freigeben zu können, ist der im Warenkorb integrierte Button „Bestellvorgang fortsetzen“ zu betätigen.

09.05 Wie nach dem Aktivieren des im Warenkorb angeordneten Buttons „Bestellvorgang fortsetzen“ weiter zu verfahren ist, hängt vom Anmelde- und Einloggzustand in der aktuellen Sitzung ab und wird im folgenden für die drei möglichen Varianten erläutert:

09.05.01 Falls man als Kunde bereits Mitglied des **rapidea-records® Music and Stories Downloadshop** ist und sich in der aktuellen Sitzung bereits mit seinem Benutzernamen und Passwort eingeloggt hat, gelangt man sofort auf die Seite **rapidea-records® Zahlung**.

09.05.02 Falls man als Kunde bereits Mitglied des **rapidea-records® Music and Stories Downloadshop** ist, sich aber in der aktuellen Sitzung noch nicht eingeloggt hat, muss man sich durch Eingabe seines Benutzernamens und seines Passworts einloggen, um dann auf die Seite **rapidea-records® Zahlung** zu gelangen.

09.05.03 Falls man als Kunde noch nicht Mitglied des **rapidea-records® Music and Stories Downloadshop** ist, muss man zunächst den Button „Registrieren“ betätigen und in den sich dann öffnenden Fenster Vorname, Nachname, E-Mail-Adresse, Benutzername (frei wählbar), Passwort (frei wählbar), Passwort wiederholen und eine Sicherheitsabfrage eintragen, um dann durch Betätigung des Button „Registrieren“ einloggen auf die Seite **rapidea-records® Zahlung** zu gelangen.

09.06 Nach Betätigung des Buttons „weiter zur Bestellübersicht“ gelangt man auf die Seite **rapidea-records ® Bestellübersicht**, in der die zu bestellenden Dateien und Waren mit Einzelpreisen, Gesamtbetrag und Mehrwertsteuer angegeben sind, in der über das Betätigen eines Button mit der Bezeichnung „Allgemeine Geschäftsbedingung“ die Allgemeine Geschäftsbedingung als PDF Datei in deutscher und englischer Sprache geöffnet, gelesen, gespeichert und ausgedruckt werden kann und in der über die Betätigung eines weiteren Buttons mit der Bezeichnung „Widerrufsrecht“ die Erläuterung zum Widerrufsrecht als PDF Datei in deutscher und englischer Sprache geöffnet, gelesen, gespeichert und ausgedruckt werden kann.

09.07 Bevor auf der Seite **rapidea-records ® Bestellübersicht** der Button „jetzt kostenpflichtig bestellen“ wirksam betätigt werden kann, müssen auf dieser Seite **rapidea-records ® Bestellübersicht** zunächst auf jeden Fall die im Folgenden genannten Sachverhalte durch Ankreuzen bestätigen werden:

09.07.01 Mit dem Ankreuzen im Feld „AGB“ bestätigt der Kunde, dass ihm die Allgemeine Geschäftsbedingung in Schriftform vorliegt, dass er diese gelesen hat, dass er diese verstanden hat und dass er diese akzeptiert.

09.07.02 Mit dem Ankreuzen im Feld „Widerrufsrecht“ bestätigt der Kunde, dass er die Erläuterungen zum Widerrufsrecht in Schriftform vorliegen hat, dass er diese gelesen hat, dass er diese verstanden hat und dass er diese akzeptiert.

09.08 Durch Betätigen des Buttons „jetzt kostenpflichtig bestellen“ gelangt man auf die Seite **rapidea-records ® bedankt sich für Ihre Bestellung**, auf der sich der Button „Jetzt über PayPal bezahlen“ befindet.

09.09 Durch Betätigen des Buttons „Jetzt über PayPal bezahlen“ wird

- a) eine Auftragsbestätigung aktiviert, die man als e-Mail erhält und
- b) eine zusätzliche Seite unseres Partners PayPal geöffnet, auf der man die bestellten Dateien und Waren bezahlen kann.

09.10 Umgehend nach dem erfolgreichen Bezahlen werden

- a) für Dateien auf der Seite **rapidea-records ® Mein Downloadbereich** für sieben Tage Download-Links aktiviert, über die der Kunde seine bestellten Dateien maximal 6 mal herunterladen kann und

b) für Waren die Auslieferung über einen Lieferdienst an den Kunden veranlasst.

10. Jede Datei wird vor dem Verkauf auf Fehlerfreiheit hin geprüft und erst nach erfolgreicher Abnahme dem Kunden als Download-Datei zum Kauf zur Verfügung gestellt.

11. Jede Ware wird vor dem Versand auf Fehlerfreiheit hin geprüft und nach erfolgreicher Abnahme durch eine Folie fest verschlossen (im folgendem auch „Versiegelung“ genannt), so dass der Zugang zur Ware dann nur noch möglich ist, wenn die Versiegelung erkennbar beschädigt und/oder zerstört wird.

12. Sollte beim Kunden eine Ware angeliefert werden, bei der das Siegel an der Ware und/oder die Ware selbst beschädigt ist, also ein offensichtlich nicht verdeckter Mangel vorliegt, hat der Kunde diese Beschädigung sofort bei der Anlieferung beim Lieferunternehmen zu beanstanden und die Annahme der Ware zu verweigern.

13. Sollte beim Kunden eine Ware angeliefert worden sein, bei der das Siegel an der Ware und/oder die Ware selbst beschädigt war, also ein offensichtlich nicht verdeckter Mangel vorlag, wird der Verkäufer nach Rückmeldung durch den Lieferunternehmen bzw. Rückmeldung durch den Kunden umgehend für eine Ersatzlieferung der Ware sorgen.

14. Im Rahmen des Widerrufs- und Rückgaberechts werden vom Verkäufer ausschließlich Waren innerhalb der gesetzlichen Frist von zwei Wochen zurückgenommen, die keine Beschädigungen und den Rahmen des Widerrufs- und Rückgaberechts überschreitende Gebrauchsspuren durch die normal übliche Erstprüfung der Ware beim Kunden aufweisen.

15. Im Rahmen des Widerrufs- und Rückgaberechts werden vom Verkäufer ausschließlich Waren, die als Datenträger mit Ton- Bild und/oder Textdateien ausgeliefert wurden, innerhalb der gesetzlichen Frist von zwei Wochen zurückgenommen, deren Zustand noch dem Zustand bei der Auslieferung entspricht und deren Versiegelung noch unbeschädigt ist.

16. Die gesetzliche Frist für einen wirksamen Widerruf beginnt nach Erhalt dieser Erklärung zum Widerruf und nach Erhalt der Allgemeinen Geschäftsbedingung, beides in Textform, jedoch nicht vor Eingang der jeweiligen Ware beim Kunden.

17. Der Widerruf ist in Textform per Brief und/oder per Rücksendung der Ware an folgende Adresse zu schicken:

rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop

Dr. Ingo Bruchhold

Neptunstraße 8

D-13409 Berlin

18. Im Rahmen des Widerrufs- und Rückgaberecht nimmt der Verkäufer Dateien nicht zurück, da entsprechende Dateien im Sinne des Widerrufs- und Rückgaberechts für die Rücksendung nicht geeignet sind.

19. Für den Fall, dass der Kunde eine bestellte und bezahlte Datei beim anschließenden Herunterladen nicht fehlerfrei oder überhaupt nicht erhält, behält sich der Verkäufer das Recht zur Nachbesserung vor.

20. Für den Fall, dass der Kunde die bestellte und bezahlte Ware nicht fehlerfrei und/oder nicht vollständig erhält, behält sich der Verkäufer das Recht zur Nachbesserung vor.

21. Bis zum vollständigen Eingang des jeweiligen Rechnungsbetrages auf einen der Geschäftskonten des Verkäufers, bleiben die gekauften Waren bzw. Dateien weiterhin im vollen Umfang Eigentum des Verkäufers.

22. Der Kunde und der Verkäufer treffen jeweils in ihrem eigenen Verantwortungsbereichen die notwendigen Vorkehrungen, um die Nutzung des ausschließlich dem Kunden zur Verfügung gestellten Zugangs durch Unbefugte zu verhindern und die ihm als Kunde personenbezogen zugeordneten Nutzungs- und Zugangsberechtigungen gegenüber Dritten geheim zu halten, die Zugangsdaten vor dem Zugriff durch Dritte zu schützen und die Zugangsdaten auf keinen Fall an Dritte weiter zu geben.

23. Der Kunde und der Verkäufer verpflichtet sich gegenseitig, jeweils dem anderen unverzüglich und schriftlich zu unterrichten, wenn der Verdacht besteht, dass die personenbezogenen Zugangsdaten und/oder Kennwörter nichtberechtigten Personen bekannt geworden sein könnten.

24. Dem Kunden ist die Weitergabe der heruntergeladenen Dateien und die kommerzielle Nutzung dieser Dateien als vollständige Werke, in Ausschnitten und Teilen sowie in abgewandelter Form dieser Werke verboten.

25. Dem Kunden sind die Weitergabe von Kopien der Ware und die kommerzielle Nutzung der Ware als vollständiges Werk, in Ausschnitten und Teilen dieses Werks verboten.

26. Soweit mögliche Sachverhalte zwischen dem Kunden und dem Verkäufer nicht bzw. nicht ausreichend mit den Paragraphen der Allgemeinen Geschäftsbedingung geregelt sind, gelten die Regeln gemäß der Rechtsordnung der Bundesrepublik Deutschland.

27. Die „Allgemeine Geschäftsbedingung“ in der Ausführung in deutscher Sprache ist rechtlich verbindlich und die in der Ausführung in der englischen Sprache rein informativ und unverbindlich.

28. Die „Erklärung zum Widerrufsrecht“ in der Ausführung in deutscher Sprache ist rechtlich verbindlich und die in der Ausführung in der englischen Sprache rein informativ und unverbindlich.

29. Sollten Teile dieser Allgemeinen Geschäftsbedingung entfallen und/oder ungültig sein bzw. ungültig werden, sollen diese Teile durch wirtschaftlich gleichwertige Vereinbarungen ersetzt werden.

30. Sollten Teile dieser Allgemeinen Geschäftsbedingung entfallen oder ungültig sein bzw. ungültig werden, sollen alle anderen Vereinbarungen dieser „Allgemeinen Geschäftsbedingung“ davon unberührt bleiben.

31. Änderungen dieser Allgemeinen Geschäftsbedingung bedürfen der Schriftform.

Berlin, 23.12.2022

Dr. Ingo Bruchhold

----- Ende der Allgemeinen Geschäftsbedingung in deutscher Sprache -----

rapidea-records ® Terms and Conditions

These Terms and Conditions form the basis of all interaction with ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** and govern the commercial relationship between the buyer (henceforth referred to as the "Buyer") and the owner and operator of ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop***, Dr. Ingo Bruchhold (henceforth referred to as the "Seller").

01. Access to the Terms and Conditions, in the form of a PDF file which can be opened, read, downloaded and printed, is via the "T&C" button at the foot of every page of the ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** website.

02. The right to withdraw from contract is set out in a PDF file which can be opened, read, downloaded and printed and is accessed via the "Right of Cancellation" button at the foot of every page of the ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** website.

03. Details relating to copyright and ancillary copyright are provided in a PDF file which can be opened, read, downloaded and printed and is accessed via the "Notice on copyright" button at the foot of every page of the ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** website.

04. The contact details of the owner and operator of the ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** and of the administrator of the ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** website can be accessed via the "Contact" button at the foot of every page of the ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** website.

05. Access to the imprint of the ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** giving details of the owner/operator and legal information relating to website content and availability, copyright and external links is via the "Legal notice" button at the foot of every page of the ***rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop*** website.

06. A sample of any audio, text, movie or image file offered for sale (henceforth referred to as "file" or "files") can be listened to, read or viewed free of charge by clicking on the relevant "Sample" button.

07. A sample of any data storage medium, book, movie or print offered for sale (henceforth referred to as "merchandise") can be listened to, read or viewed free of charge by clicking on the relevant "Sample" button.

08. The languages used in the **rapidea-records**® **Music and Stories Downloadshop** are German and English and can be selected by clicking the relevant buttons (emblems) marked "German" and "English".

09. Users wishing to examine, test, order, buy and then download files or merchandise from the **rapidea-records**® **Music and Stories Downloadshop** should take the following 10 steps in chronological order:

09.01 By clicking on a sample button, users can listen to, view or read an excerpt of the respective file or merchandise and ascertain from the content and performance whether it is indeed the file or merchandise that they wish to order and buy.

09.02 By clicking on the "Place in shopping cart" button associated with any file or item of merchandise, users can place the respective file or item in their shopping basket.

09.03 By clicking on the "My Shopping cart" button, users can view the contents of their shopping basket. Prior to finalisation of their orders, users may alter the contents of their shopping basket as follows:

09.03.01 Unchecking the box next to a file or item in the shopping cart removes it from the cart.

09.03.02 The quantity of files or merchandise items in the shopping cart can be altered. Confirm by checking the relevant box.

09.03.03 Clicking back into the product section of the **rapidea-records**® **Music and Stories Downloadshop** and selecting other files or items of merchandise adds them to the shopping cart.

09.04 Users proceed to the next stage of the ordering process by clicking on the "Continue with order" button in the shopping-cart view.

09.05 After clicking on "Continue with order", users have three options depending on whether they are registered and whether they are logged in:

09.05.01 For users who are already registered with the *rapidea-records* ® *Music and Stories Downloadshop* and have logged in using their user name and password, a *rapidea-records* ® *Payment* page opens up.

09.05.02 Registered members who have not yet logged in must do so in order to access to get the page *rapidea-records* ® *Payment*.

09.05.03 Users who have not yet registered with the *rapidea-records* ® *Music and Stories Downloadshop* must first click on the "Register" button, enter their first name, Last name, E-mail address, User name (freely selectable), password (freely selectable), confirm password and security question and after that clicking the "Register" button what will bring them to the *rapidea-records* ® *Payment* page.

09.06 After clicking on "to order overview", users arrive at the *rapidea-records* ® *Order overview* page giving the details and prices of ordered files and merchandise and the total price including VAT. PDF files detailing the Terms and Conditions and the Right of Cancellation of contract, both in German and English, can also be opened, read, saved and printed out here by clicking, respectively, on the "Terms and Conditions" and "Right of Cancellation" buttons.

09.07 Before the "order now with cost" button on the *rapidea-records* ® *Order overview* page can be clicked, users must check the appropriate boxes to indicate that they have read and accept the following:

09.07.01 By checking the "T&C" box, the Customer confirms that he has read the Terms and Conditions and understands and accepts them.

09.07.02 By checking the "Right of Cancellation" box, the Customer confirms that he has read the information relating to cancellation of contract and understands and accepts it.

09.08 By clicking the Button „order now with cost“ to move to the page *rapidea-records*® *thanks fore your order* on which the button, „Now pay via PayPal“, is.

09.09 By clicking the button „Now pay via PayPal“

- a) order confirmation is activated, obtained via e-mail and
- b) an additional page of our partner PayPal will open where you can pay the ordered files and Merchandise.

09.10 Immediately after successful payment,

- a) the files can be activated on the page *rapidea-records*® *My Downloadarea* download links for seven days, the customer can carry a maximum of six per file downloads and
- b) for merchandise delivery via a delivery service to the customer will be initiated.

10. Prior to going on sale each file is examined to ensure it is in perfect condition. Only after passing this check is the download file offered for sale to customers.

11. Prior to going on sale each item of merchandise is examined to ensure it is in perfect condition. After passing this check it is sealed in plastic (henceforth referred to as the "seal") in such a way that the seal must be damaged or destroyed before access to the merchandising is possible.

12. If a Customer receives merchandising where the seal or the merchandising itself has been broken/damaged, i.e. where the item or packaging is clearly defective, the Customer must decline the goods and have the courier concerned register the damage on the spot.

13. If a Customer has received merchandising where the seal or the merchandising itself was already broken/damaged at the time of delivery, i.e. where the item or packaging was clearly defective, the Seller will, upon hearing from the courier company or Customer to this effect, despatch a replacement item without delay.

14. In accordance with the Right of Cancellation and the Customer's right to return items, the Seller will only accept items which are returned within the statutory two weeks of delivery and which are not damaged and do not show signs of use not in keeping with a normal testing of functionality within the scope of the Right of Cancellation and the Customer's right to return items.

15. In accordance with the Right of Cancellation and the Customer's right to return items, the Seller will only accept data storage media that include audio, text or image files if they are returned within the statutory two weeks of delivery, are in the same condition as they were at the time of delivery and have undamaged seals.

16. The statutory period within which the Right of Cancellation may be exercised begins on the date of receipt of the text detailing the Right of Cancellation and the Terms and Conditions, both in written form, or on the date of receipt of the goods by the Customer, whichever is the latest.

17. Customers exercising their right to cancel the contract must do so in writing and by post and/or by returning the merchandise to the following address:

rapidea-records ® Music and Stories Downloadshop

Dr. Ingo Bruchhold

Neptunstraße 8

D-13409 Berlin

18. The Seller does not accept the return of files as, unlike merchandise covered by the Right of Cancellation and the Customer's right to return items, these are not suitable for return.

19. Where a Customer, after ordering and paying for a file, is unable to download it in perfect condition or fails to download it at all, the Seller reserves the right to re-send the file or send an uncompromised copy of the file.

20. Where a Customer, after ordering and paying for merchandise, receives defective items or incomplete consignments, the Seller reserves the right to rectify defects or delivery shortfalls.

21. Purchased merchandise and files remain the property of the Seller until payment has been received in full in one of the Seller's business accounts.

22. Customer and Seller will take all necessary precautions to prevent unauthorised persons from gaining access to site functionality reserved for the Customer alone, to keep secret from third parties the fact that he has access rights to reserved sections of the website, to protect log-in details from being stolen by third parties and in no event to pass said details to third parties.

23. Customer and Seller both undertake to inform the other immediately in writing if they suspect that log-in details and/or passwords may have been revealed to unauthorised persons.

24. The Customer is prohibited from passing downloaded files to third parties and from exploiting said files in whole, in part or in modified form for commercial purposes.

25. The Customer is prohibited from passing copies of merchandise to third parties and from exploiting said merchandise in whole or in part for commercial purposes.

26. Where issues arising between the Customer and Seller are not covered, or are insufficiently covered, by the clauses of these Terms and Conditions, the law of the Federal Republic of Germany shall apply.

27. The German version of the Terms and Conditions are legally binding; the English version is purely informative and non-binding.

28. The German version of the text detailing the Right to Cancellation is legally binding; the English version is purely informative and non-binding.

29. If sections of these Terms and Conditions are found not to apply or if a clause or clauses are found to be invalid or become invalid, they shall be replaced by clauses that achieve the same economic ends.

30. If sections of these Terms and Conditions are found not to apply or if a clause or clauses are found to be invalid or become invalid, the remaining clauses of these Terms and Conditions shall remain unaffected.

31. Any changes made to these Terms and Conditions must be in writing.

Berlin, 23.12.2022

Dr. Ingo Bruchhold

----- End of Terms and Conditions in English -----

- 13/13 -

.....